

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING
CORPORATION ACT

**FORT RESOLUTION HOUSING
AUTHORITY ORDER**
R.R.N.W.T. 1990,c.N-1

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES
TERRITOIRES DU NORD-OUEST

**ARRÊTÉ SUR L'OFFICE
D'HABITATION DE FORT
RESOLUTION**
R.R.T.N.-O. 1990, ch. N-1

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

NORTHWEST TERRITORIES HOUSING
CORPORATION ACT

**FORT RESOLUTION HOUSING
AUTHORITY ORDER**

1. In this Order, "Authority" means the Fort Resolution Housing Authority, continued under section 2.
2. The housing authority for the Settlement of Fort Resolution called the Fort Resolution Housing Authority incorporated to operate within a radius of 2 km from the northwest corner of lot 19-2 in the Settlement of Fort Resolution as shown on a plan filed in the Land Titles Office for the Northwest Territories as number 320, is continued.
3. The Authority shall be composed of not less than five and not more than 10 members.
4. Each member has one vote.
5. A majority of the members may designate any member, other than the chairperson or vice-chairperson, as an officer of the Authority where they consider it necessary for the proper conduct of the business of the Authority.
6. The office of the Authority shall be in the Settlement of Fort Resolution.
7. The Authority may make by-laws governing the conduct of the business of the Authority, but no such by-law is effective until it is approved by the Northwest Territories Housing Corporation.
8. The Authority may, in addition to exercising its powers under the *Interpretation Act*,
 - (a) acquire and hold, by way of lease or otherwise, such lands and buildings as may be necessary for the proper operation, management and maintenance of any housing project that may be lawfully assigned to it;
 - (b) maintain, repair and renovate the buildings comprising any housing project under its management and control;
 - (c) let and sublet land or premises held by it in accordance with the terms of leases

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DES
TERRITOIRES DU NORD-OUEST

**ARRÊTÉ SUR L'OFFICE
D'HABITATION DE
FORT RESOLUTION**

1. S'entend au terme «office», l'office d'habitation de Fort Resolution prorogé en vertu de l'article 2.
2. L'office d'habitation pour la localité de Fort Resolution nommé «l'office d'habitation de Fort Resolution» et constitué pour poursuivre ses activités dans un rayon de 2 km à partir de l'angle au nord-ouest du lot 19-2 situé dans la localité de Fort Resolution, tel qu'indiqué sur un plan enregistré au Bureau des titres de biens-fonds pour les Territoires du Nord-Ouest sous le numéro 320, est prorogé.
3. L'office se compose d'au moins cinq membres et d'au plus 10 membres.
4. Chaque membre a droit à un vote.
5. Une majorité des membres peut désigner l'un d'eux, sauf le président ou le vice-président, à titre d'officier de l'office, si les membres le juge nécessaire au bon fonctionnement de l'office.
6. Le siège de l'office est fixé dans la localité de Fort Resolution.
7. L'office peut, par règlement administratif, régir son activité. La validité des règlements administratifs est subordonnée à leur approbation par la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.
8. En plus d'exercer ses pouvoirs en vertu de la *Loi d'interprétation*, l'office peut :
 - a) acquérir et détenir, à titre de bail ou autre instrument, tout terrain ou bâtiment nécessaire à l'exploitation, la gestion et l'entretien d'ensembles d'habitation qui lui sont cédés;
 - b) entretenir, réparer et rénover tout bâtiment d'ensembles d'habitation sous sa direction et son contrôle;
 - c) louer ou sous-louer, à titre de bail, tout terrain ou logement qu'il détient sous forme approuvée par la Société

whose forms have been approved by the Northwest Territories Housing Corporation; and

- (d) employ, on the terms and conditions that the Authority may determine, any officer designated under section 5, and any person that the Authority considers necessary to discharge its responsibilities.

d'habitation des Territoires du Nord-Ouest;

- d) employer, aux conditions fixées par l'office, tout officier désigné en vertu de l'article 5 et tout le personnel qu'il estime nécessaire à l'exercice de ses fonctions.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T.N.-O.)/1997©
